

# CLEVER & SMART

## HOSPITAL FATAL

DEUTSCHE  
ERST-  
VERÖFFENTLICHUNG!

ICH HABE DICH DOCH  
GEWARNT! MIT DEN NOTAUF-  
NAHMEN, AMBULANZEN UND  
KRANKENHÄUSERN GEHT ES BERGAB!  
DESWEGEN AUCH DAS  
JOINT VENTURE MIT DER  
SUPERMARKTKETTE ...!

NEIN,  
ES IST KEIN  
KLEINER PICKEL  
AM RÜCKEN!

JA, MANN,  
IRGENDWIE HABE ICH  
MIR IM TÜMPEL  
EINEN FIESEN FUSSPILZ  
EINGEFANGEN!



# CLEVER & SMART

Sonderband 7

## HOSPITAL FATAL

Zeichnungen: Francisco Ibáñez



CARLSEN  
COMICS



#### DEUTSCHE ERSTAUSGABE

Francisco Ibáñez (\*1936) gehört zu den populärsten Comiczeichnern Spaniens. Er veröffentlichte bereits in jungen Jahren Cartoons und 1958 erschien in einem Jugendmagazin erstmals die Reihe *Mortadelo y Filemón* (*Clever und Smart*), die ihn berühmt machte. Auf Deutsch erschienen in den 1980er-Jahren auch die Serien *Tom Tiger* und *Co.* sowie *Ausgeflippt* im Condor Verlag.

Mit freundlicher Genehmigung der ConPart Verlag GmbH und Wolfgang M. Biehler.

Carlsen Comics News  
Jeden Monat neu per E-Mail!  
[www.carlsencomics.de](http://www.carlsencomics.de)  
[www.carlsen.de](http://www.carlsen.de)  
Carlsen-Bücher gibt es überall im Buchhandel und auf [carlsen.de](http://carlsen.de)

CARLSEN COMICS  
© Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 2021  
Übersetzung: André Höchemer  
Textbearbeitung: Steffen Haubner  
Originaltitel: URGENCIAS DEL HOSPITAL... FATAL!  
Copyright © 2019 by Francisco Ibáñez  
All rights reserved.  
Redaktion: Klaus Schikowski  
Lettering: Minou Zaribaf  
Letteringschrift: CHARLES von Dirk Rehm  
Herstellung: Bettina Oguamanam

Alle deutschen Rechte vorbehalten  
ISBN 978-3-551-79059-0

# HOSPITAL FATAL!



SEIT JEHER HABEN DIE MENSCHEN MIT DEN UNTERSCHIEDLICHSTEN NOTFÄLLEN ZU KÄMPFEN...



SEHR PROBLEMATISCH SIND AUCH HAUSHALTUNFÄLLE, UND ZWAR SOWOHL AM HAUS...

IST DA DIE FEUERWEHR? NEIN, KEIN FALSCHER ALARM, DIE LAGE IST WIRKLICH BRENZLIG!

... ALS AUCH IM HAUS.

JA, ES EILT SCHON EIN WENIG. EIN GASLECK, GANZ SICHER...

AUCH IM VERKEHR GIBT ES NOTFÄLLE, SEI ES ZU LAND...

KÖNNTEN SIE MAL RASCH NACH MEINEN BREMSEN SCHAUEN?

FPRECHE ICH MIT DER FTADTVERWALTUNG? IN DER BERGTRAFE FEHLT EIN GULLYDECKEL! UND OB EF DRINGEND IFT!

... ZU WASSER...

UND ICH SAGE NOCH, BLAS DAS RETTUNGSBOOT AUF, MAN WEISS JA NIEGLGLGL...



